

Τροπολογία 2**Alexander Alvaro, Carl Haglund**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Έκθεση**A7-0087/2011****José Manuel Fernandes**

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 8***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

8. φρονεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα λοιπά θεσμικά όργανα οφείλουν να επιδείξουν πνεύμα δημοσιονομικής ευθύνης και αυτοσυγκράτησης στο τρέχον κλίμα οικονομικής κρίσης, δυσβάστακτου δημόσιου χρέους και περιορισμών λόγω των συνεχιζόμενων προσπαθειών εθνικής δημοσιονομικής εξυγίανσης χωρίς εντούτοις να επιτρέψουν να τεθεί υπό αμφισβήτηση ο στόχος της νομοθετικής αριστείας· **δηλώνει έτοιμο να αποδεχτεί αναθεώρηση του ανώτατου ορίου του τομέα 5 του ΠΑΠ, σύμφωνα με το σημείο 23 της διοργανικής συμφωνίας· εκτιμά δε ότι η εν λόγω αναθεώρηση πρέπει να προβλέπει αντιστάθμιση της μείωσης του ανώτατου ορίου του τομέα 5 (διοίκηση) κατά 100 εκ. ευρώ με αντίστοιχη αύξηση σε άλλες κατηγορίες υπέρ της νεολαίας·**

8. φρονεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα λοιπά θεσμικά όργανα οφείλουν να επιδείξουν πνεύμα δημοσιονομικής ευθύνης και αυτοσυγκράτησης στο τρέχον κλίμα οικονομικής κρίσης, δυσβάστακτου δημόσιου χρέους και περιορισμών λόγω των συνεχιζόμενων προσπαθειών εθνικής δημοσιονομικής εξυγίανσης χωρίς εντούτοις να επιτρέψουν να τεθεί υπό αμφισβήτηση ο στόχος της νομοθετικής αριστείας·

Or. en

30.3.2011

A7-0087/3

Τροπολογία 3

Helga Trüpel

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Miguel Portas, Jürgen Klute

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Lajos Bokros

Έκθεση

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

13α. καλεί το Προεδρείο να τροποποιήσει τους κανόνες του σχετικά με τις ταξιδιωτικές δαπάνες (θέση 1400)) που περιλαμβάνονται στην απόφασή του PE 422.536/BUR, προκειμένου να καθιερωθεί ως κανόνας η αγορά αεροπορικών εισιτηρίων οικονομικής θέσης για πτήσεις διάρκειας μικρότερης των 4 ωρών· εκτιμά ότι ο νέος αυτός τρόπος εφαρμογής του καθεστώτος των βουλευτών θα πρέπει να επιδέχεται εξαιρέσεις, λαμβανομένης υπόψη της ηλικίας και της κατάστασης της υγείας ορισμένων βουλευτών· ζητεί ο κανόνας αυτός να εφαρμοστεί επίσης και στο προσωπικό του Κοινοβουλίου·

Or. en

30.3.2011

A7-0087/4

Τροπολογία 4

James Elles

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Έκθεση

José Manuel Fernandes

A7-0087/2011

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 12

Πρόταση ψηφίσματος

12. οι προσπάθειες εκσυγχρονισμού και εκλογίκευσης της διοίκησης πρέπει να συμπεριλαμβάνουν επίσης την ασφάλεια του Κοινοβουλίου· ζητεί τη δημιουργία αποθεματικού 3 εκ. ευρώ το οποίο θα χρησιμοποιηθεί εφόσον κατατεθεί βιώσιμο σχέδιο βελτιώσεων και προβλέψεων δαπανών·

Τροπολογία

12. οι προσπάθειες εκσυγχρονισμού και εκλογίκευσης της διοίκησης πρέπει να συμπεριλαμβάνουν επίσης την ασφάλεια του Κοινοβουλίου· ζητεί τη δημιουργία αποθεματικού 3 εκ. ευρώ το οποίο θα χρησιμοποιηθεί εφόσον κατατεθεί βιώσιμο σχέδιο βελτιώσεων και προβλέψεων δαπανών· ***επισημαίνει, από την έκθεση του José Manuel Fernandes σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διαδικασία του προϋπολογισμού του 2012 -Λοιπά Τμήματα, ότι θα πρέπει να υπάρξει εμπεριστατωμένη μελέτη των τρόπων με τους οποίους το δικαίωμα της απρόσκοπτης δυνατότητας των ευρωπαίων πολιτών να συναντούν τους ευρωπαίους εκπροσώπους τους μπορεί να συνδυαστεί αποτελεσματικότερα με την επείγουσα ανάγκη να κατοχυρωθεί η ασφάλεια όσων εργάζονται εντός των οργάνων· καλεί το Γενικό Γραμματέα να υποβάλει σχετική έκθεση έως τις 30 Ιουνίου 2011·***

Or. en

30.3.2011

A7-0087/5

Τροπολογία 5

James Elles

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Έκθεση

José Manuel Fernandes

A7-0087/2011

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 15

Πρόταση ψηφίσματος

15. επισημαίνει την ανάγκη διαρκούς και ίσα κατανεμημένης ενημέρωσης των ευρωπαίων πολιτών και καλεί τις διοικητικές υπηρεσίες να παρακολουθούν διαρκώς τις εξελίξεις όσον αφορά υφιστάμενες αλλά και δυνητικές τοποθεσίες για τα γραφεία ενημέρωσης του κοινού, με έμφαση σε περιπτώσεις όπου η στέγαση προσφέρεται δωρεάν·

Τροπολογία

15. επισημαίνει την ανάγκη διαρκούς και ίσα κατανεμημένης ενημέρωσης των ευρωπαίων πολιτών και καλεί τις διοικητικές υπηρεσίες να παρακολουθούν διαρκώς τις εξελίξεις όσον αφορά υφιστάμενες αλλά και δυνητικές τοποθεσίες για τα γραφεία ενημέρωσης του κοινού, με έμφαση σε περιπτώσεις όπου η στέγαση προσφέρεται δωρεάν· **ζητεί να πραγματοποιηθεί ουσιαστική μελέτη για τα εξωτερικά του γραφεία προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον ο τρόπος λειτουργίας τους είναι αποτελεσματικός, κυρίως με δεδομένο τη διαθεσιμότητα σύγχρονων επικοινωνιών για τη διευκόλυνση των ευρωπαϊκών συζητήσεων στα κράτη μέλη·**

Or. en

30.3.2011

A7-0087/6

Τροπολογία 6

James Elles

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

Έκθεση

A7-0087/2011

José Manuel Fernandes

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 15 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

15α. ζητεί τη διεξαγωγή ενδεδειγμένης μελέτης σχετικά με τις υπάρχουσες σχέσεις μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και εθνικών κοινοβουλίων, προκειμένου να διερευνηθεί με ποιο τρόπο θα βελτιωθούν οι τομεακές επαφές μεταξύ κοινοβουλευτικών επιτροπών στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα κράτη μέλη ώστε να παράγεται ουσιαστικότερος και ικανοποιητικός διάλογος·

Or. en

Τροπολογία 7**Derek Vaughan, Francesca Balzani, Göran Färm**

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Helga Trüpel

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Έκθεση**A7-0087/2011****José Manuel Fernandes**

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 8***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

8. φρονεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα λοιπά θεσμικά όργανα οφείλουν να επιδείξουν πνεύμα δημοσιονομικής ευθύνης και αυτοσυγκράτησης στο τρέχον κλίμα οικονομικής κρίσης, δυσβάστακτου δημόσιου χρέους και περιορισμών λόγω των συνεχιζόμενων προσπαθειών εθνικής δημοσιονομικής εξυγίανσης χωρίς εντούτοις να επιτρέψουν να τεθεί υπό αμφισβήτηση ο στόχος της νομοθετικής αριστείας· **δηλώνει έτοιμο να αποδεχτεί αναθεώρηση** του ανώτατου ορίου του τομέα 5 του ΠΔΠ, σύμφωνα με το σημείο 23 της διοργανικής συμφωνίας· **εκτιμά δε ότι η εν λόγω αναθεώρηση** πρέπει να **προβλέπει αντιστάθμιση της μείωσης του ανώτατου ορίου του τομέα 5 (διοίκηση) κατά 100 εκ. ευρώ με αντίστοιχη αύξηση σε άλλες κατηγορίες υπέρ της νεολαίας·**

8. φρονεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και τα λοιπά θεσμικά όργανα οφείλουν να επιδείξουν πνεύμα δημοσιονομικής ευθύνης και αυτοσυγκράτησης στο τρέχον κλίμα οικονομικής κρίσης, δυσβάστακτου δημόσιου χρέους και περιορισμών λόγω των συνεχιζόμενων προσπαθειών εθνικής δημοσιονομικής εξυγίανσης χωρίς εντούτοις να επιτρέψουν να τεθεί υπό αμφισβήτηση ο στόχος της νομοθετικής αριστείας· **είναι πρόθυμο να διερευνήσει την ιδέα ενδεχόμενης αναθεώρησης** του ανώτατου ορίου του τομέα 5 του ΠΔΠ, σύμφωνα με το σημείο 23 της διοργανικής συμφωνίας, **που θα συνίσταται στη μεταφορά μη χρησιμοποιηθέντων περιθωρίων που διατίθενται στον τομέα 5 του ΠΔΠ το 2012 σε άλλους τομείς του ΠΔΠ· τονίζει ότι τούτο θα πρέπει να γίνει χωρίς να θιγούν οι προτεραιότητες που καθορίζονται από το Κοινοβούλιο για το τμήμα του προϋπολογισμού 2012 που αφορά την Επιτροπή, οι οποίες απομένουν να καθοριστούν και αναμένεται να εγκριθούν τον Ιούνιο του 2011, και ότι θα πρέπει να γίνεται σεβαστό το δικαίωμα πρωτοβουλίας της**

Επιτροπής

Or. en

AM\862879EL.doc

PE459.764v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

Τροπολογία 8**Derek Vaughan, Göran Färm**

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Helga Trüpel

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Έκθεση**A7-0087/2011****José Manuel Fernandes**

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 16***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

16. υπενθυμίζει τη θέση του, την οποία εξέφρασε στο ψήφισμά του σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διαδικασία προϋπολογισμού 2012· εκτιμά ότι η επίσπευση της πληρωμής, με στόχο τη μείωση του κόστους χρηματοδότησης, παραμένει μία από τις βασικές προτεραιότητες για το μέλλον· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, βέλτιστη χρήση των πόρων του προϋπολογισμού **στο τέλος του έτους**, που θα **παρέχει πρόσθετους πόρους για μακρόπνοα σχέδια στον τομέα των ακινήτων μέσω της μεταφοράς μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων που θα εγκρίνεται από την Επιτροπή Προϋπολογισμών**, με παράλληλη τήρηση των αρχών της διαφάνειας και της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

16. υπενθυμίζει τη θέση του, την οποία εξέφρασε στο ψήφισμά του σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τη διαδικασία προϋπολογισμού 2012· εκτιμά ότι η επίσπευση της πληρωμής, με στόχο τη μείωση του κόστους χρηματοδότησης, παραμένει μία από τις βασικές προτεραιότητες για το μέλλον· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, βέλτιστη χρήση των πόρων του προϋπολογισμού, **την ανάπτυξη μεσο-μακροπρόθεσμης στρατηγικής** που θα **επιδιώκει τον εντοπισμό της καλύτερης λύσης, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη αξιολόγησης διαφόρων επιλογών και εναλλακτικών χρηματοδοτικών δυνατοτήτων**, με παράλληλη τήρηση των αρχών της διαφάνειας και της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

Or. en

Τροπολογία 9**Derek Vaughan, Göran Färm**

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Helga Trüpel

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Έκθεση**A7-0087/2011****José Manuel Fernandes**

Κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - τμήμα I - Κοινοβούλιο 2011/2018(BUD)

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 17***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

17. εκφράζει την ικανοποίηση του για τις λεπτομερείς πληροφορίες που έλαβε σχετικά με την εν εξελίξει υλοποίηση του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας· έχει υπόψη του τις εκτιμήσεις σχετικά με το συνολικό κόστος της δημιουργίας του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας και τις προβλέψεις για το κόστος λειτουργίας και την στελέχωση· ζητεί από το Προεδρείο να μειώσει το εκτιμώμενο κόστος λειτουργίας· ζητεί, προκειμένου να μπορεί να διεξάγει διαφανή και εποικοδομητικό διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη, να του υποβληθεί το επιχειρηματικό σχέδιο που θα παρουσιάζει τη μακροπρόθεσμη επιχειρηματική στρατηγική του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας και ζητεί να ενημερώνεται το συντομότερο δυνατό για το οικοδομικό σχέδιο, σύμφωνα με το άρθρο 179, παράγραφος 3, του δημοσιονομικού κανονισμού· προτείνει δημιουργία αποθεματικού 2 εκατ. ευρώ μέχρι να του υποβληθεί το εν λόγω επιχειρηματικό σχέδιο·

17. εκφράζει την ικανοποίηση του για τις λεπτομερείς πληροφορίες που έλαβε σχετικά με το έργο του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας· λαμβάνει υπό σημείωση την αποδέσμευση του αποθεματικού με σκοπό την συνδρομή στην προκαταρκτική φάση του προγράμματος· **υπογραμμίζει το γεγονός ότι η αποδέσμευση του αποθεματικού δεν ισοδυναμεί με οριστική συμφωνία επί του έργου· επαναλαμβάνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα εξετάσει το θέμα της πρόσθετης χρηματοδότησης μόνον επί τη βάση πληροφοριών όσον αφορά (1) το ποσό και τις πηγές των αναμενόμενων τρόπων χρηματοδότησης, (2) πρόσθετες πληροφορίες για τις νομικές συνέπειες, και υπό τον όρο ότι (3) όλες οι αποφάσεις για το έργο θα υπόκεινται σε πραγματική διαδικασία λήψης αποφάσεων που θα διασφαλίζει τον ανοικτό διάλογο και τη διαφάνεια·** έχει υπόψη του τις εκτιμήσεις σχετικά με το συνολικό κόστος της δημιουργίας του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας και τις προβλέψεις για το κόστος λειτουργίας και την στελέχωση· ζητεί από το Προεδρείο να μειώσει το εκτιμώμενο κόστος

λειτουργίας· ζητεί, προκειμένου να μπορεί να διεξάγει διαφανή και εποικοδομητικό διάλογο με τα ενδιαφερόμενα μέρη, να του υποβληθεί το επιχειρηματικό σχέδιο που θα παρουσιάζει τη μακροπρόθεσμη επιχειρηματική στρατηγική του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας και ζητεί να ενημερώνεται το συντομότερο δυνατό για το οικοδομικό σχέδιο, σύμφωνα με το άρθρο 179, παράγραφος 3, του δημοσιονομικού κανονισμού· προτείνει δημιουργία αποθεματικού 2 εκατ. ευρώ μέχρι να του υποβληθεί το εν λόγω επιχειρηματικό σχέδιο· ***υπενθυμίζει την ανάγκη, και μάλιστα στο τρέχον οικονομικό πλαίσιο, τήρησης αυστηρής δημοσιονομικής πειθαρχίας βάσει της οποίας όλα τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πρέπει να διασφαλίζουν την αποτελεσματική λειτουργία των προϋπολογισμών τους·***

Or. en